



é en Chine
in China

in China

240E-C182a

BaByliss®
PARIS

ANÇAIS

ST24C

Suivez au préalable les consignes de sécurité.

ENGLISH

ST24

SCH

E

NDS

1

1

TUGUÊS

T240E

DANSK

ST24

	FRANÇAIS ST240E	ENGLISH ST240E	DEUTSCH ST240E	NEDERLANDS ST240E	ITALIANO ST240E	ESPAÑOL ST240E	PORTUGUÊS ST240E	DANSK ST240E		
 <p>Fabriqué en Chine Made in China</p>	<p>CONSULTEZ AU PRÉALABLE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.</p> <p>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</p> <p>AVERTISSEMENT Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.</p> <p>AVERTISSEMENT Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout noeud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés. Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveu. Le témoin lumineux clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin reste allumé en continu. Plaques flottantes : elles facilitent le glissement et le maniement du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer. Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines. Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'aux pointes. Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux. Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner. Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. <p>Réglages de température</p> <p>Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.</p> <p>Voici un guide des réglages de température :</p> <table border="0"> <tr> <td>O = ÉTEINT</td> </tr> <tr> <td>I = 200 °C</td> </tr> <tr> <td>II = 230 °C</td> </tr> </table> <p>Arrêt automatique</p> <p>Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.</p> <p>Tapis thermorésistant</p> <p>Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni.</p> <p>Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.</p> <p>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</p> <p>Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé. N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Débranchez-le toujours après utilisation. 	O = ÉTEINT	I = 200 °C	II = 230 °C	<p>Consultez au préalable les consignes de sécurité.</p> <p>HOW TO USE</p> <p>WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.</p> <p>WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling. Slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the appliance on. The indicator light will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour. Floating plates : they make gliding and handling of the straightener easier by applying constant pressure on the hair without damaging it. Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots. Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tips. Repeat for each section of hair. Allow the hair to cool before combing through. After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance. Allow the appliance to cool before storing away. <p>Heat Settings</p> <p>If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.</p> <p>Below is a guide of the temperature settings:</p> <table border="0"> <tr> <td>O = OFF</td> </tr> <tr> <td>I = 200°C</td> </tr> <tr> <td>II = 230°C</td> </tr> </table> <p>Auto Shut Off</p> <p>This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply turn the power back on.</p> <p>Heat Protection Mat</p> <p>This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided.</p> <p>After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children.</p> <p>Zeit weiter benutzen möchten, schalten Sie es einfach wieder ein.</p> <p>CLEANING & MAINTENANCE</p> <p>Dieses Gerät liegt eine Hitzeschutzmatt für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatt verwenden.</p> <p>Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatt und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.</p> <p>Hitzeschutzmatt</p> <p>Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet dit apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt.</p> <p>Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatt und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.</p> <p>REINIGUNG & PFLEGE</p> <p>Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Kabel nicht um das Gerätwickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen. Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel. Nach Gebrauch Netztecker aus der Steckdose ziehen. 	O = OFF	I = 200°C	II = 230°C	<p>Read the safety instructions first.</p> <p>HOW TO USE</p> <p>WARNING! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.</p> <p>WARNING! Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assichern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarparten zum Stylen ab. Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät einzuschalten. Das Anzeigefeld blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigefeld dauerhaft. Schieben Sie die schakelaar naar de geschikte temperatuurstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten. Het indicatielampje knippert totdat de gewenste warmte-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden. Plaats de piastrine : faciliteranno lo scorrimento e la manipolazione della piastra esercitando una pressione costante sui capelli senza danneggiarli. Inserire una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, all'altezza delle radici. Coloque una sección de cabello entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz. Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras y deslícelas a lo largo del mismo, desde la raíz hasta las puntas. Coloque uma secção de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes. Repita para cada seção do cabelo. Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslique pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas. Repita em cada uma das secções de cabelo. Deje que el cabello se enfrie antes de cepillarlo. Dopo uso, fare scorrere l'interruttore sulla posizione '0' per spegnere l'apparecchio e scollarlo. Repita para cada secção do cabelo. Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear. Após a utilização, coloque o interruptor na posição "0" para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Deje que el aparato se enfrie antes de guardarla. <p>Impostazioni di temperatura</p> <p>Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.</p> <p>Temperaturinstellung</p> <p>Wenn Sie empfindliches, feines, blondiertes oder koloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperaturinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperaturinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.</p> <p>Auto Shut Off</p> <p>Dieses Gerät verfügt über eine automatische Utschakelfunktion für extra Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Sollte es weiterhin genutzt werden, kann es wieder eingeschaltet werden.</p> <p>Automatische Abschaltfunktion</p> <p>Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät nach 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Sollte es weiterhin genutzt werden, kann es wieder eingeschaltet werden.</p> <p>Hitzeschutzmatt</p> <p>Dieses Gerät verfügt über eine automatische Utschakelfunktion für extra Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Sollte es weiterhin genutzt werden, kann es wieder eingeschaltet werden.</p> <p>REINIGUNG & PFLEGE</p> <p>Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Kabel nicht um das Gerätwickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen. Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel. Nach Gebrauch Netztecker aus der Steckdose ziehen. 	<p>Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.</p> <p>GEBRAUCHSANLEITUNG</p> <p>WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet direct in contact met de huid komt, insbesondere den Augen, den Ogen, dem Gesicht und dem Hals.</p> <p>WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderden niet aan wanneer het apparaat warm is.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurieren Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarparten zum Stylen ab. Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät einzuschalten. Das Anzeigefeld blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigefeld dauerhaft. Schieben Sie die schakelaar naar de geschikte temperatuurstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten. Het indicatielampje knippert totdat de gewenste warmte-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden. Plaats de piastrine : faciliteranno lo scorrimento e la manipolazione della piastra esercitando una pressione costante sui capelli senza danneggiarli. Inserire una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, all'altezza delle radici. Coloque una sección de cabello entre las planchas alisadoras, cerca de la raíz. Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras y deslícelas a lo largo del mismo, desde la raíz hasta las puntas. Coloque uma secção de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes. Repita para cada seção do cabelo. Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslique pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas. Repita em cada uma das secções de cabelo. Deje que el cabello se enfrie antes de cepillarlo. Dopo uso, fare scorrere l'interruttore sulla posizione '0' per spegnere l'apparecchio e scollarlo. Repita para cada secção do cabelo. Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear. Após a utilização, coloque o interruptor na posição "0" para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Deje que el aparato se enfrie antes de guardarla. <p>Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.</p> <p>INSTRUCTIES</p> <p>WAARSKRIFT! Evite il contatto diretto della superficie calda dell'apparecchio con la pelle, in particolare le orecchie, gli occhi, il viso e il collo.</p> <p>WAARSKRIFT! Non toccare le piastre calde o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte voordat u het gaat stylen. Acciuffare il cappello elettrico alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Una volta raggiunta la temperatura, la lampadina rimarrà accesa. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici dei capelli. Collocare una sezione di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici. Stringere i capelli fermamente e scorrerli lungo la lunghezza dei capelli, dal centro alle punte. Repetire per ogni ciocca di capelli. Far scorrere l'interruttore alla temperatura adatta per accenderlo. La lampadina lampeggerà finché non sarà raggiunta la temperatura desiderata. Acciuffare la piastra elettrica verso l'alto e tenere la mano lontano dalle radici
O = ÉTEINT										
I = 200 °C										
II = 230 °C										
O = OFF										
I = 200°C										
II = 230°C										

BABYLISS SARL
9 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge

www.babyliss.com

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	
ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	ST240E	
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstrukjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.	
BRUKSANVISNING VARNING! Se noga till att apparatens heta ytter inte kommer i kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och härl.	BRUK AV APPARATET ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. ADVARSEL! Ikke koke varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt.	KÄYTTO VAROITUS! Vältä laitteiden kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa.	ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφένεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτά, τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.	JAK UŽÝVAĆ URZĄDZENIA FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különösen tekintettel a fülre, szemre, arcra és nyakra.	OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytka i metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.	NÁVOD K POUŽITÍ UPOZORNĚNÍ! Dobje na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti uší, očí, obličeje a krku.	ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остывают.	NASIL KULLANILIR UYARI! Cihaz sıcak yüzeyinin, özellikle kulaklar, gözler, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin.	
• Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.	• Sörg för att håret är torrt, och ge håret för att löse opp flaker. Dela håret upp i sektioner som är klara för styling.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě.	• Upewnij się, że włosy są suche i prościsz je, aby nie były zacuchane. Włosy rozdzielę na sekcje, aby były przygotowane do stylizacji.	• Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıkları açtıktan sonra emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere saçları ayırmak.	• Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıkları açtıktan sonra emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere saçları ayırmak.	
• Dra regletat till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på apparaten. Indikatorn blinkar tills den önskade värmeinställningen har nåtts. När temperaturen har uppnått lysar lampen kontinuerligt.	• Dra regletat till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på apparaten. Indikatorn blinkar tills den önskade värmeinställningen har nåtts. När temperaturen har uppnått lysar lampen kontinuerligt.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaalla hiukset kauattaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuin.	• Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě.	• Upewnij się, że włosy są suche i prościsz je, aby nie były zacuchane. Włosy rozdzielę na sekcje, aby były przygotowane do stylizacji.	• Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıkları açtıktan sonra emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere saçları ayırmak.	• Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıkları açtıktan sonra emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere saçları ayırmak.	
Flyttande plattor: gör glidandet och hantering av plattängen enklare genom att applicera ett konstant tryck på håret utan att skada det.	Flyttande plattor: gör glidandet och hantering av plattängen enklare genom att applicera ett konstant tryck på håret utan att skada det.	Begeleje plater : de gjøre skyving og håndtering af retteren enklere ved at påføre konstant trykk på håret uten å skade det.	Begeleje plater : de gjøre skyving og håndtering af retteren enklere ved at påføre konstant trykk på håret uten å skade det.	Liikuvalt levylt: tekevät suoristimen liukumisesta ja käsittelymisestä helpompaa kohdistamalla hiuksiai tasaisen paineeseen hiuksia vaurioitamatta.	Liikuvalt levylt: tekevät suoristimen liukumisesta ja käsittelymisestä helpompaa kohdistamalla hiuksiai tasaisen paineeseen hiuksia vaurioitamatta.	Ruchome płyty: ułatwiają przesuwanie prostownicy i manipulowanie nią i wywierają stala naciśk na włosy, nie nisząc ich.	Ruchome płyty: ułatwiają przesuwanie prostownicy i manipulowanie nią i wywierają stala naciśk na włosy, nie nisząc ich.	Ruchome płyty: ułatwiają przesuwanie prostownicy i manipulowanie nią i wywierają stala naciśk na włosy, nie nisząc ich.	
• Placerar en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna.	• Placerar en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna.	• Hold håret fast mellom retteplateene, og la tangenten gli nedover hårrets lengde fra rot til tupper.	• Hold håret fast mellom retteplateene, og la tangenten gli nedover hårrets lengde fra rot til tupper.	• Aseta hiusiosio suoristuslevyjen välissä lähelle hiusjuuria.	• Aseta hiusiosio suoristuslevyjen välissä lähelle hiusjuuria.	• Umieszczać pasmo włosów pomiędzy płytami głęboko w głowicy.	• Umieszczać pasmo włosów pomiędzy płytami głęboko w głowicy.	• Umieszczać pasmo włosów pomiędzy płytami głęboko w głowicy.	
• Håll håret i ett fast grep mellan plattorna och för plattorna längs med håret, från rötterna till topparna.	• Håll håret i ett fast grep mellan plattorna och för plattorna längs med håret, från rötterna till topparna.	• Gjenta for hver seksjon av håret.	• Gjenta for hver seksjon av håret.	• Pidä hiukset pitkin jääpalamaa kihisevänä.	• Pidä hiukset pitkin jääpalamaa kihisevänä.	• Przed użyciem uchwycić głowicę.	• Przed użyciem uchwycić głowicę.	• Przed użyciem uchwycić głowicę.	
• Upprepura för alla hårslinger.	• Upprepura för alla hårslinger.	• La håret kjole seg ned for gres ute.	• La håret kjole seg ned for gres ute.	• Anna hiusten jäähtää kunnolla ennen kampaamista.	• Anna hiusten jäähtää kunnolla ennen kampaamista.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	
• Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.	• Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.	• Flytt regletat till läge "0" för att stänga av apparaten efter användning. Dra sedan ur kontakten.	• Flytt regletat till läge "0" för att stänga av apparaten efter användning. Dra sedan ur kontakten.	• Gjenta kyle seg ned for du setter det bort.	• Gjenta kyle seg ned for du setter det bort.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	• Po użyciu uchwycić głowicę.	
• Låt enheten svälna innan du ställer undan den.	• Låt enheten svälna innan du ställer undan den.								
Temperaturinställning	Temperaturinställning	Lämpöasetusket	Ρυθμίσεις θερμότητας	Hőmérséklet-beállítások	Ustawienia temperatury	Наставия охрева	Из Аyarları	İs Ayarları	
Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtålighet, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur använts för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.	Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtålighet, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur använts för din hårtyp. Start med den lägsta inställningen, och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.	Käytä alhaisempaa läämpöasetusta, jos hiukset ovat hauraat, ohuet, valkaitut tai värjätty. Jos sinulla on paksut hiukset, käytä korkeampaa läämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina sitä sörger för att riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den lavesta inställningen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.	Eán τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με τεκαπάζ ή βαμένα, χρησιμοποίηστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πολύ χοντρή τρίχα, χρησιμοποίηστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε τη χρησιμοποίηση την κατάλληλη ρύθμιση για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήτε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη ρύθμιση μέχρι να πετύχετε τη επιθυμητή αποτέλεσμα.	Ha Önnek sérülékeny, vékonysával, szőküttet vagy festett a haja, valássával az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagsával haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy minden végezzzen ezt tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb hőmérséklet-beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt hatás eléréseig.	Nastavienia ohrevu	Hasas, inc, rengi almış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yükseltmek isterseniz, saçınıza uygun sıcaklığı kullanın. Saçınıza uygun sıcaklığı kullanmadan önce soğumasını bekleyin.	Is Ayarları		
Följ temperaturvägledningen nedan:		Alla nätet lämpöasetusoppaan:		Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:		Nastavienia ohrevu		Is Ayarları	
O = AV I = 200 °C II = 230 °C	O = AV I = 200 °C II = 230 °C	O = POIS I = 200 °C II = 230 °C	O = KI I = 200°C II = 230°C	O = KI I = 200°C II = 230°C	O = WYL.. I = 200°C II = 230°C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	
Automatisk avstängning	Automatisk avstängning	Automaattinen sammutsus	Επιλογές θερμότητας	Automatické beállítások közül választhat:	Automatické vypnutí	Regulirovka temperatury	İs Ayarları	İs Ayarları	
Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter är det gängen stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten måste du slå på strömmen igen.	Apparaten har automatiskt avstängningsfunktion för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter är det gängen stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten måste du slå på strömmen igen.	Dette apparatet har en automatiskt avstängningsfunktion for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatiskt slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du slå det på igjen.	Eán τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με τεκαπάζ ή βαμένα, χρησιμοποίηστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πολύ χοντρή τρίχα, χρησιμοποίηστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε τη χρησιμοποίηση την κατάλληλη ρύθμιση για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήτε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη ρύθμιση μέχρι να πετύχετε τη επιθυμητή αποτέλεσμα.	Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 60 percen át maradt a gyakorlatban, akkor automatikusan leállítja a működést. Újraindításhoz először a hőmérséklet-beállításnak megfelelően állítsa be a hőmérsékletet.	Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:	Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnut,自動的にオフになります。電源を一度切った後は、再度電源を入れると自動的にオフになります。	Automatické vypnutí	Если вы найдете справочную информацию о температурных режимах прибора:	İs Ayarları
		O = POIS I = 200 °C II = 230 °C	O = KI I = 200°C II = 230°C	O = WYL.. I = 200°C II = 230°C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	O = VYP.. I = 200 °C II = 230 °C	
RENGÖRING OG UNDERHÅLL	RENGÖRING OG VEDLIKEHOLD	Lämpöalusta	Automaattinen sammutsus	Automatikus kikapcsolás	Automatické vypnutí	Regulirovka temperatury	İs Ayarları	İs Ayarları	
Följ anvisningarna nedan för att hålla apparaten i bästa skick:	För å holde apparatet i best mulig stand, fölg trinnene nedanför:	Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään för bruk under och efter styling. Under bruk må nu ikke plassem dette apparatet på en flate som ikke täcker varme, selv om du bruker mattan som følger med.	Dette apparatet har en automatskifte funksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatiskt slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du slå det på igjen.	Ezt a készülékhöz hőálló alátét tartozik a formaázás alatt és utáni használathoz. A készülék használata során ha nem felel meg a hőállósághoz, a készülék leállítja a működést.	Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnut,自動的にオフになります。電源を一度切った後は、再度電源を入れると自動的にオフになります。	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	İs Ayarları	İs Ayarları	
• Linda inte städren runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av här lägger undan apparaten.	• Linda inte städren runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av här lägger undan apparaten.	• Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut stopselet. Legg apparatet øyblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.	• Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut stopselet. Legg apparatet øyblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.	• Aseta hiusten jäähtää kunnolla ennen kampaamista.	• Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnut,自動的にオフになります。電源を一度切った後は、再度電源を入れると自動的にオフになります。	• Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	İs Ayarları	İs Ayarları	
• Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.	• Dra alltid ur kontakten efter användning.				</td				